

La vie est un songe

Séance scolaire : vendredi 10 avril 2020

Pouvoir / Honneur / Machiavel / Politique / Théâtre baroque

Présentation du spectacle

Durée du spectacle : 2h20

La vie est un songe est une des œuvres majeures du théâtre baroque espagnol. L'idée centrale est que toute réalité n'est qu'illusion trompeuse, d'où le titre de l'œuvre de Pedro Calderon de la Barca. Elle s'inscrit pleinement dans ce courant de pensée du XVII^e siècle qui voit à travers toute l'Europe certains intellectuels douter de leurs certitudes et de leurs connaissances. Poussant ce questionnement à son paroxysme, le dramaturge espagnol en tire un conte politique et initiatique où le songe rédempteur prend le pas sur une réalité dévastatrice. Et Calderon de La Barca joue de l'aller-retour grisant entre rêve et réalité.

À partir de cette trame, La vie est un songe a marqué par sa puissante originalité tout le siècle. Corneille s'en est souvenu en écrivant L'Illusion comique. La vie est un songe demeure une œuvre visionnaire d'une grande modernité. Une pièce qui n'a rien perdu de sa jeunesse ni de son souffle, une pièce qui nous renvoie chaque fois l'image de notre réalité ou de notre irréalité.

La Vie est un songe de Pedro Calderón de la Barca

Mise en scène, Clément Poirée

Avec John Arnold, Louise Coldefy, Thibaut Corrion, Pierre Duprat, Laurent

Ménoret, Morgane Nairaud, Makita Samba et Henri de Vasselot

Texte français, Céline Zins (Le Manteau d'Arlequin-Gallimard)

Scénographie, Erwan Creff

Lumières, Kévin Briard assisté de Nolwenn Delcamp-Risse

Costumes et masques, Hanna Sjödin assistée de Camille Lamy

Musiques et son, Stéphanie Gibert assistée de Michaël Bennoun

Maquillages et coiffures, Pauline Bry

Collaboration artistique, Margaux Eskenazi

Régie générale, Farid Laroussi

Régie, Laurent Cupif et Michaël Bennoun

Fréquenter

Extraits

https://www.youtube.com/watch?time_continue=38&v=l6PU0OKmTGM&feature=emb_logo

Interview du metteur en scène <https://www.youtube.com/watch?v=YyAtkpyuDKs>

Retrouvez toutes les ressources pédagogiques autour du spectacle, La vie est un songe

https://www.la-tempete.fr/public_data/download/event/1506010107/complement-enseignants-la-vie-est-un-songe.pdf

Ressources sur le texte de Calderon :

<https://lewebpedagogique.com/morinphilippe/files/2009/06/Fiche-la-vie-est-un-songe.pdf>

Biographie de Calderon de La Barca :

http://www.bacfrancais.com/bac_francais/biographie-de-la-barca.php

Pratiquer

En amont du spectacle :

Etudier l'affiche. Exercice d'écriture, en espagnol, à partir de l'affiche

S'intéresser à la traduction du titre espagnol : "La vida es sueño" Comment traduire «sueño ? Que signifie l'absence d'article ?

Lire et étudier l'œuvre (extraits) en français ou en espagnol

Exemple : le monologue de Sigismond

Yo sueño que estoy aquí
de estas prisiones cargado,
y soñé que en otro estado
más lisonjero me vi.
¿Qué es la vida? Un frenesí.
¿Qué es la vida? Una ilusión,
una sombra, una ficción,
y el mayor bien es pequeño:
que toda la vida es sueño,
y los sueños, sueños son.

En espagnol

Au collège : Ancrer l'apprentissage dans la culture

Au lycée : L'apprentissage des langues étrangères a pour objectif premier d'assurer la communication entre des locuteurs de différentes cultures. Au-delà de cette fonction

purement utilitaire, au demeurant indispensable, la communication interlinguistique vise une dimension plus profonde : la connaissance de la culture et de l'histoire que véhiculent les langues étudiées. Amorcée au collège, cette dimension de l'apprentissage de la langue qui associe communication et culture est consolidée en classe de seconde et pendant le cycle terminal. Les lycéens élargissent leurs horizons culturels.

Axes : La création et le rapport aux arts

Le passé dans le présent

Pour l'enseignement de spécialité d'espagnol :

L'enseignement de spécialité de langues, littératures et cultures en espagnol permet aux élèves d'enrichir et de nuancer leur connaissance du monde hispanophone, acquise dans l'enseignement commun. L'Espagne et les différents pays qui composent l'Amérique hispanique sont envisagés essentiellement à travers le prisme de leurs littératures et de leurs productions artistiques, toujours inscrites dans leur contexte de production, dans une perspective à la fois chronologique et comparatiste. Il s'agit en effet de permettre aux élèves de percevoir les étroites relations qui se tissent entre littérature (ou autres manifestations artistiques) et société, mais aussi d'examiner pourquoi et comment les productions culturelles se renouvellent, se croisent et se singularisent. Les élèves sont également amenés à effectuer des rapprochements avec d'autres cultures pour mieux en appréhender les spécificités et les ressemblances.

S'approprier

Cette œuvre est une « comedia » Qu'est-ce que c'est ? Ce terme inclut la tragédie et la comédie, c'est une tragi-comédie comme l'est le Cid de Corneille, (adaptation d'une comédia de Guillen de Castro) Voir un autre grand dramaturge espagnol Lope de Vega, qui en 1609, révolutionne le théâtre espagnol avec « Le Nouvel art de faire des comédies ». Il s'agit d'un mélange de théâtre populaire, de tragédies classiques et de pièces à thème nationaux. Les règles sont peu contraignantes en réaction à un classicisme étroit. En effet, pas de règle des trois unités (temps, lieu, action), pas d'impératif de vraisemblance. Seule la notion de bienséance demeure dans la mesure où elle illustre un idéal de noblesse commun à toute l'Europe (modèle de « l'honnête homme »). Elle se compose de trois journées ou trois actes correspondant à l'exposition, au nœud et au dénouement. Elle ne connaît pas de séparation de genre, comédie et tragédie se mêlent dans une même pièce. Elle est longue d'environ trois mille vers. Cinq principes régissent la comedia : - primauté de l'action sur la caractérisation des personnages. - primat du sujet sur l'action, ce qui supprime la notion de vraisemblance. - présence de l'unité dramatique dans le thème et non dans l'action. - Les bons sont récompensés, les méchants punis. - Le propos est moral car on se doit d'éduquer « la masse ». Trois thèmes dominent : le sentiment religieux, le sentiment monarchique et le sentiment de l'honneur. Ces trois

éléments sont essentiels car, en donnant l'exemple, ils garantissent la stabilité de l'ordre social. (Source : Fiche sur La vie est un songe <https://lewebpedagogique.com>)

La notion du desengaño : « Certainement le mot qui revient le plus souvent dans toute la littérature du Siècle d'Or; il est le moment où l'esprit désabusé se détache des illusions du monde. Les choses, parce qu'appartenant au temps et donc vouées à périr, ne peuvent être une fin en elles-mêmes, mais seulement un moyen en vue d'une autre fin. La leçon du songe s'impose au réveil, l'aspect bénéfique de l'attachement aux choses se révèle lorsqu'on aperçoit enfin la nécessité de s'en écarter. Le désabusement du desengaño détermine l'esprit à s'éloigner du paraître pour partir en quête de l'essentiel, seul doué de réalité » (Source : Dossier pédagogique <https://www.la-tempete.fr/>)

Des connaissances civilisationnelles peuvent être travaillées en s'attardant sur :

- Calderon et l'Espagne au Siècle d'or, royaume très catholique
- Le théâtre baroque espagnol
- La peinture espagnole au temps de Calderon : Velasquez, El Greco...

Prolonger

Mise en scène par les élèves d'une scène

Lire une autre œuvre du théâtre baroque espagnol ou assister à sa représentation.

Ecouter sur France culture l'émission « Les mercredi du théâtre » évoquant le Siècle d'or espagnol, siècle d'or du théâtre ?

<https://www.franceculture.fr/emissions/les-mercredis-du-theatre-10-11/siecle-dor-espagnol-siecle-dor-du-theatre>

Mme LIMONIER

Professeur d'histoire / Géographie / EMC de la classe de Seconde 1

17h20	Lucas
17h25	Kyllian
17h30	Mathias
17h35	Astrid
17h40	Lena
17h45	Lise
17h50	Marion
17h55	Clara Bergeron
18h	Fanny
18h05	Nermin
18h10	Maëlys
18h15	Margaux H
18h20	
18h25	Noa
18h30	Alice
18h35	
18h40	
18h45	Enzo
18h50	Clara Bigot
18h55	
19h	

Maryline Limonier

Enseignante-relais La Faiencerie-théâtre de Creil

Chers collègues,

La Faiencerie-théâtre de Creil programme le vendredi 10 avril 2020, en séance scolaire (à 14h30) la représentation de la comedia La vie est un songe du dramaturge espagnol du Siècle d'Or, Pedro Calderon de la Barca.

Cette représentation dure 2h20 et est accessible aux élèves à partir de 12 ans. Les collégiens et lycéens sont donc les bienvenus. Le tarif par élève est de 6 euros. (accompagnateurs gratuits)

Vous trouverez en pièce jointe une présentation du spectacle ainsi que des pistes d'exploitation pédagogique.

N'hésitez pas à me contacter si vous êtes intéressés par ce spectacle.

Bien cordialement